

Aufgabe 1. Überprüfen Sie den Text und geben Sie den Inhalt an
Text
Die Landtechnik

Die Landtechnik befasst sich mit allen Problemen der Mechanisierung der Arbeiten in Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Gartenbau. Die in der landwirtschaftlichen Produktion eingesetzten Maschinen und Geräte ersetzen die menschliche und tierische Arbeitskraft und dienen entweder als Arbeitsmaschinen, die die Arbeit unmittelbar verrichten (z.B. Pflug, Grasmäher), oder sie verwandeln als Kraftmaschinen ihre Energie in mechanische Arbeit (z.B. Traktor, Elektromotor).

Geräte und Maschinen für die Bodenbearbeitung: Pflug, Egge, Grubber, Walze, Schleppe und andere.

Das wichtigste Ziel der Bodenbearbeitung ist das Lockern und Mischen der Ackerkrume. Für die Bestellung ist eine saubere Oberfläche erforderlich, deshalb müssen alle bei der Ernte zurückbleibenden Pflanzenreste und auch der gebreite Stroh durch das Wenden des Bodens in diesen eingebracht und mit Erde bedeckt werden. Für diese verschiedenen Aufgaben stehen folgende Geräte zur Verfügung:

Der Pflug zum Wenden, Lockern und Mischen, der Grubber, die Egge, die Walze zum Verdichten.

Maschinen und Geräte für die Düngung: Düngestreuer, Strohstreuer, Jauchepumpen und andere.

Maschinen und Geräte zum Säen und Pflanzen: Drillmaschine, Pflanzmaschine und andere.

Aufgabe 2

Wählen Sie die Übersetzung zu Phrasen aus (1-5)

	Deutsch		Russisch
1	Sehr geehrte Damen und Herren	A	Мы рады, что вы проявили интерес к нашим ...
2	Mit freundlichen Grüßen	B	Мы заинтересованы в ... Пожалуйста, пришлите нам Ваш новый прейскурант и некоторые образцы.
3	Wir freuen uns dass sie Interesse an unseren ... haben	C	Сообщите нам, пожалуйста, в ответном письме ...
4	Auf der Herbstmesse wurde ich auf Ihre Erzeugnisse aufmerksam. uns hat Ihr Produkt gefallen	D	Уважаемые дамы и господа
5	Wir haben Interesse an... Bitte senden Sie uns Ihre neueste Preisliste und einige Proben.	E	К сожалению, я должна к вам обратиться со следующей жалобой из-за ..
6	Bitte teilen Sie uns Ihre Verkaufsbedingungen für... mit.	F	С наилучшими пожеланиями
7	Bitte teilen Sie uns in Ihrem Antwortschreiben mit ...	G	На осенней ярмарке я обратил внимание на Ваши изделия. Нам понравился ваш продукт.
8	Leider muss ich mich an Sie wegen ... mit folgender Beschwerde wenden.	H	К сожалению,...
9	Leider...	I	Пожалуйста, сообщите нам Ваши условия продажи ...
10	Aus den angegebenen Gründen fordere ich eine Entschädigung.	J	Из-за перечисленных причин я требую компенсации.